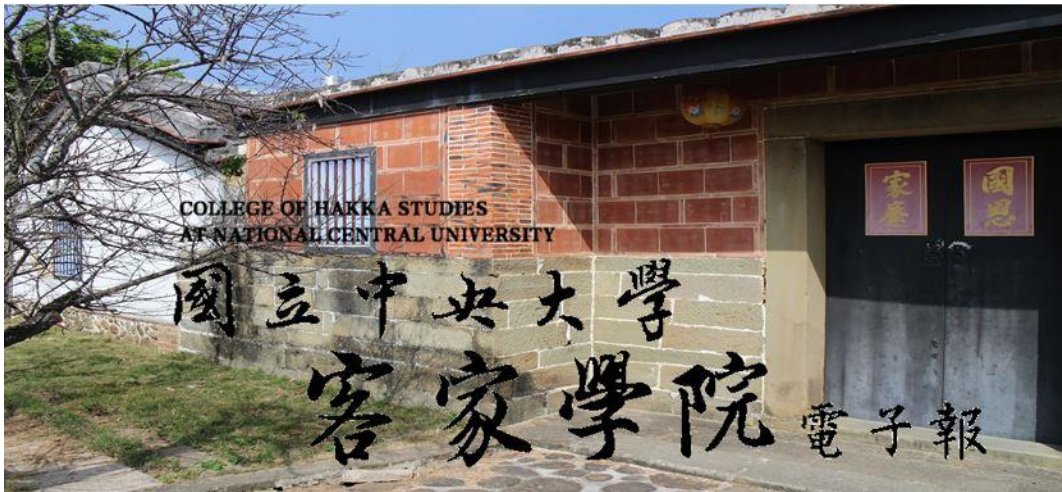


# 國立中央大學 客家學院電子報



NCU HAKKA COLLEGE E-PAPER 第256期 2016/07/01 出刊／半月刊

國立中央大學客家學院是全國最早成立的客家學院，向來秉持

「客家本質」研究教學為目標，重視客家研究人才的養成，以及客家文化的保存與推廣。2013年8月本院成立「客家語文暨社會科學系」，從大學部、碩士班到博士班，從基礎的客家語言文化和社會科學能力的訓練，到培養具備客家研究的專業能力，完整建立高等教育機構客家人才培育的一貫體系。

客家語文暨社會科學學系以「客家心·新客家」為發展目標，強調

「用心」關懷客家事務，並運用創新視野呈現客家文化新面容，用「客家心」一同創造「新客家」，以厚植客家文化永續發展的能量。

## 國立中央大學客家學院電子報

- ◆ 贊助單位 客家委員會
- ◆ 發行單位 國立中央大學客家學院
- ◆ 榮譽發行人 周景揚校長
- ◆ 發行人 孫煒院長
- ◆ 編輯顧問：  
王俐容老師、江俊龍老師、周錦宏老師、  
姜貞吟老師、孫煒老師、陳秀琪老師、  
陳定銘老師、張翰璧老師、黃菊芳老師、  
劉小蘭老師、蔡芬芳老師、鄭曉峰老師、  
賴守誠老師、鍾國允老師、羅肇錦老師。  
(依姓氏筆畫排序)
- ◆ 主 編 孫煒院長
- ◆ 編 輯 群：  
李秀鳳、吳慧庭、周佳儀、涂正強、  
彭淑姿、彭賢明、賴亞華。  
(依姓氏筆畫排序)
- ◆ 網頁製作 劉揚義
- ◆ 連絡電話 03-4227151#33050

## 國立中央大學 客家學院電子報 目錄

客事雲來 (客家學院公告事項) .....	1
試說舊語.....	5
後生部落格.....	7
藝文活動.....	19
新書快訊.....	27
打嘴鼓 (客家新聞彙編) .....	29
閱覽者意見回饋.....	51
國立中央大學客家學院組織架構.....	53

# 客事雲來

## (客家學院公告事項)

## 客家學院師生訪馬來西亞南方大學學院

【文 / 國立中央大學客家學院辦公室】



國立中央大學客家語文暨社會科學學系客家語文碩士班主任陳秀琪，與榮譽教授羅肇錦、助理教授黃菊芳、研究生等一行九人，於 6/22 參訪馬來西亞南方大學學院，由資深副校長王潤華教授接待，並頒贈紀念品給領隊陳秀琪副教授。

南方大學學院（英文：Southern University College/ 馬來文：Universiti Kolej Selatan），簡稱南方大學，由南方學院升格而成，是第一間由馬來西亞華人集體募款創辦的馬來西亞高等學府。

中央大學客家學院此行之目的，主要是進行當地的客家話研究，包括河婆話、惠州話和豐順話的客家語言詞彙之收錄和採集，隨後在該校「華人族群與文化研究所」安煥然所長的帶領下，前往古來士乃等地進行田野調查，並拜訪柔南黃氏公會，預計停留一星期。

照片取自[南方大學學院校園訊息](#)

**恭賀姜貞吟老師榮獲校服務傑出獎**

【文／國立中央大學客家學院辦公室】

恭賀本院客家語文暨社會科學學系姜貞吟老師  
榮獲中央大學 104 學年度校服務傑出獎

姜貞吟老師學歷：法國巴黎第八大學女性研究博士  
學術專長：新移民研究、性別研究、性別與政治、性別與勞動

## 第 16 屆客家學術研究生研討會

【文／國立中央大學客家學院辦公室】

主辦單位：國立中央大學客家學院、國立中央大學客家語文暨社會科學學系、臺灣客家研究學會

一、會議日期：105 年 10 月 22 日(週六)

二、會議地點：

國立中央大學客家學院大樓國際會議廳(32001 桃園市中壢區中大路 300 號)

三、投稿方式：

(一)文稿以未曾發表於其他會議或刊物者為限，來者請自行保留底稿。

(二)稿件中涉及版權部分，請事先徵得原作者或出版者之書面同意，本會不負版權責任。

(三)每篇論文字數以一萬至一萬五千字左右為宜。

(四)撰寫方式：請參考附件檔案

(五)截稿日期: 105 年 8 月 25 日(週四)下午五點前

(六)審查公佈：如經審查通過者，預訂於 105 年 9 月 26 日(週一)前網路公告，並專函通知投稿者，安排在大會中正式發表。

以下為相關附件連結:

[第十六屆客家研究生研討會報名資料表](#)

[第十六屆客家學術研究生研討會格式要求](#)

[第十六屆客家研究研究生學術論文研討會徵稿啟事](#)

# 試說舊語



## 詩人同酒

【文／羅肇錦／中央大學客家語文暨社會科學學系榮譽教授】

詩人輒常半夜亢起來  
行來行去 毋知愛食麼介酒  
紙一張一張扯  
字一隻一隻改  
酒一口一口啣  
就恁仰  
扯來扯去 改來改去 啣來啣去

詩人食酒 隔壁个食店 生理緊來緊好  
詩人戒酒 隔壁个食店 一間一間緊倒  
詩人講  
無人食酒係麼介世界  
鬼就無愛來歇  
故所講  
詩人毋好戒酒  
戒酒就戒忒若个人生

羅肇錦教授 聲檔一詩人同酒

# 後生部落格

## 為自己擬一份獨立宣言 ~105 年客家學院碩士班畢業典禮致詞

【文 / 石慧瑩 / 國立中央大學客家政治經濟碩士班主任】

首先，恭喜大家順利畢業，獲得碩士學位。昨天張忠謀先生在交大的畢業典禮上提到「畢業是終身學習的開始」，今天大家從中大畢業了，也同時跨進了沒有修業期限的社會大學，開始屬於自己的終身學習。

人生中要學的事，實在太多了，每個人的人生功課也不見得都一樣，但有一件事是大家都得學的，那就是學會獨立。請記得，這個世界上只有一個人能決定你的快樂與幸福—那就是你自己。

這個道理很簡單，但卻很少人去注意。所以，今天要和大家分享一點我的人生淺見，也提醒大家，為自己擬一份獨立宣言。怎麼樣算獨立？有三點可以提供大家參考：

1. 在人格上獨立—請學會接受自己、欣賞自己、相信自己。如果你不能忍受自己、不相信自己，那你將很難把自己變得強大。請接受你的身形、長相、你的個性、你的出身、你的偏好和你一路以來的人生故事。每個人都有優缺點，請看你所擁有的，不要只看你沒有的；我們也都會犯錯，請從錯誤中成長，接納不完美的自己。所以，學習獨立的第一件事，就是學會—做自己、欣賞自己、愛自己！
2. 在情感上獨立—請不要太過依賴別人在情感上對你的支持。也許你和你的父母、男女朋友、好朋友很親密，那我會為你感到慶幸。但是親密不等於依賴，你依賴的人並不真的能夠一直陪在你身邊，生命中與我們交會的人，來來去去，終究是要分離的，只是時間長短的差別。就如同佛家講的，一切只是因緣暫聚。在情感上太過依賴，個性容易患得患失，一旦失去，搞得死去活來，就像世界末日一般。其實人生除了感情，還有很多值得努力與珍惜的事。所以，請學著在情感上獨立，不要太過執著。情感上獨立了，你會變得更強大。
3. 在經濟上獨立—這一點一開始可能有點困難，特別是從小就由父母一直提供資助的人。依賴別人的經濟幫助當然很有誘惑力，但父母無法照顧我們一生，你終究仍是要學會獨立。請為自己負起責任，找一份工作，努力去做。要記得「天道酬勤」，上天厚愛勤奮的人，一分耕耘一分收穫。不管出生時你的籌碼有多少，只要努力不懈，每個人都有機會變得富足。有了收入之後，更要學會管理自己的財務，能夠生活寬裕當然最好，不然，請至少做到收支平衡。一旦經濟獨立了，你將會有一種難以置信的

### 自主與自由的感覺。

當然，鼓勵大家在各方面獨立，並不是要你在社會上做獨行俠。相反的，在愛自己的同時，我們也別忘了關懷社會、扶助弱勢。不管你從哪一個研究所畢業，取得什麼樣的學位，我們生活在台灣，都是民主社會的公民。

在這個自由的國度，我們會有志同道合的朋友，可是有時候我們也會遇見和我們觀點不同的人，並不是所有人都會同意你所說的話。在這個多元的社會中，要保持社會的和諧與穩定，享有自由與各種權利，這些都不是理所當然的事，除了前人的流血流汗，也要靠現在的我們，一起建構與維持。

因此，我們不僅要成為一個成功的、獨立的個體，也請努力使自己成為民主社會中的合格公民。所以，請培養自己成為有能力說理、有能力和他人合作、有能力欣賞他人、尊重他人觀點和經驗、能容忍他人主張、更願意承擔社會責任的公民。這些是一輩子的功課，我們一起努力。

最後，借用美國哲學家 William James 所說的話獻給各位：「我們每一個人都有自己的生命之泉」。希望各位都能從你內在的生命之泉汲取養分，完成你的夢想。祝福大家！（2016.6.5）

## 十步之內有芳草~談客家文化和傳承

【文 / 葉倫會 / 文史工作者 圖 / 李秀鳳 攝影】



四月底，奉客家委員會鍾萬梅主委之命，在該會主管會報演講客家文化及其傳承。稍早應國立台北教育大學王淑芬教授囑就個人在台北史蹟界奮鬥的過程和學生分享，自定演講題目「十步之內有芳草」。

奉命到客委會分享客家文化暨傳承時，回憶自 1997 年開始，在台灣文化界打滾，近六百場演講，885 次的史蹟導覽，有如「十室之邑必有忠信如丘者焉，不如丘之好學也」的想法，於是靈機一動，結合兩次的演講主題，唯兩者的聽眾不同，內容當然不一樣。

客委會各長官當然是客家學的專家，在他們面前談客家文化，需要幾分傻勁，用心準備才是正道。曾向幾位耆老請教客家文化，因為他們的生活模式，就是客家文化和傳統的楷模，但要其具體說出所以然，除了說法不一外，差異也大。

因而反求諸己，就近年從事文化傳承的經驗，先行整理、分類，分享有用的觀念。平日行走江湖，不論演講、寫作或導覽，講求簡單、明白，期望聽眾或讀者聽後、看後，就能心神領會，了解其中的真諦。

客委會人事室經辦同仁指示提供演講內容和選擇題，後者做為演講結束後考核用。向經辦同仁報告：「歷史文化就長遠來說，沒有優勝劣敗，沒有是非對錯，有的只是觀點不同。」理論上，沒有固定、正確的答案，有的是熱忱和與時俱進的思維。不過，為了不為難經辦單位，仍提出一個問答題「您認為客家文化傳承最合宜的方法：戲曲、語言、建築、文章等，是記錄重要還是創造重要？」

抵達客委會，鍾主委派黃碧霞秘書接待，到主委辦公室，彼此閒談客家文化傳承，趁機請教主委，施政時，會以哪一項做為優先項目？共同結論是知識和熱忱。下午二時，和主委一起抵達會場，看到幾個熟悉的長官，甚至有引領我踏入台灣史領域的貴人在座，他們對客家文化的投入與熱誠，有目共睹，在高手雲集的場合談客家文化傳承，讓我備感壓力。

言簡意賅是鍾主委講話的特色，他致詞後，換我上台。既然要見公婆，遂放膽直言。1997年，為了讓海關博物館永續經營，請台北霞海城隍廟將其主辦的大稻埕逍遙遊景點，也納入海關博物館，交換條件是由我擔任大稻埕逍遙遊導覽志工。看似平常的奉獻，竟陰錯陽差的更深入了解台灣各地的史蹟文化。

近年來，或許是知識深度和廣度都有些長進，發現客家鄉親在台灣歷史文化發展中，擁有不可磨滅的成就，透過九百多次導覽（至 5/18 日止）、近六百場演講的重覆敘說及思考，期望參與者更能了解台灣文化的優質內容，認識許多客家前輩奉獻的心力。

晚近文創的口號叫得震天價響，殊不知老祖宗在談生意時，早已告訴我們：「生意就是生生不息的創意」，而這些創意頗多來自他山之石可以攻錯。談客家文化，不僅要認識客家，更需要理解相關知識。試舉例說明之，孔子世家贊：太史公曰：「《詩》有之：『高山仰止，景行行止。』」雖不能至，然心嚮往之。余讀孔氏書，想見其為人。適魯，觀仲尼廟堂車服禮器，諸生以時習禮其家，余低回留之，不能去云。天下君王至於賢人，眾矣！當時則榮，沒則已焉！孔子布衣，傳十餘世，學者宗之。自天子王侯，中國言六藝者，折中於夫子，可謂至聖矣！」

談客家，說文化，每項都需要廣博的知識，要像金字塔一樣，既要廣大又要能高。若此，客委會長官需要具備十項全能的知識和智慧，才能勝任。建議大家讀蔣夢麟著的「西潮」，該書內容自中國簽訂不平等條約開始到抗戰結束，西方的潮流快速進入中國，為中國傳統文化掀起翻天覆地的大轉變，舉蔣氏在文章中的一段話：「我們要以農民為師，謙虛的向他們學習，不要以有限的知識隨意的教育他們。」

還有一個很好的例子，就是日本谷口治郎畫的「悠悠哉哉」漫畫，該書介紹日本中、小學課本敘說的歷史人物，即德川家康時期的伊能忠敬，自商場退休後，每天漫步在江戶街頭，藉由悠悠哉哉的行走步伐，丈量上野、淺草，乃至品川、兩國等地，不同景點的距離，因為毅力使然，而能觀察各地的獨特景點，享受文化傳承的喜悅。

傳統和創新，是社會賴以進步的法則，缺一不可，客家文化也要仰賴傳統和推陳出新，才能夠綿延不絕的傳述下去，舉桐花祭和客家花布為例，因為新的創意，而活化了這兩項客家傳統；鄧雨賢、張福興是不可多得的音樂大師，其作品影響深遠；尤其涂敏恆作曲、作詞的「客家本色」，其內容可能較貼近客家人在台灣打拚的身影，更是為大眾熟知，如何繼踵前賢，再創新局，是我們共同的責任。

鈔票和客家好像沒有關係，其實有些關聯。一般人看到一百元新台幣，第一印象是國父遺像，孫中山是客家前輩，有人會聯想博愛。博愛就文化傳承來說，稍顯消極，唯後面有禮運大同篇，宗旨是「...故人不獨親其親，不獨子其子。使老有所終，壯有所用，幼有所長，鰥寡孤獨廢疾者皆有所養。男有分，女有歸...」，在此呼籲大家，從事客家文化傳承，一定要有這種民胞物與，推己及人的使命感。

我的演講內容和所有歷史文化一樣，沒有是非對錯，也沒有優勝劣敗，有的只是觀點不同，講對了固然很好，倘有疏失，幸好，每位長官都有豐富的學識、經驗和智慧，了解取捨之道。好友姜禮德在各種客家聚會，創造「客家好，客家讚，用心做，一定讚」的口條，希望所有客家人，務必為客家文化和傳承認真打拚，千年、萬年，永遠不改變。

編者按：上圖是本文作者葉倫會老師，去年 9 月 9 日為中央大學客家學院三所碩士班新生參訪大稻埕，在百年老店有記茶行門口做導覽。葉老師自海關博物館首任館長退休後，即以台北散步者自居，擔任大稻埕逍遙遊導覽義工至今，獲獎無數，今年又榮獲美國客家台灣文化獎。獲此殊榮，葉老師深入了解美國客家台灣文化獎的源起及頒獎歷程，以下是他的補述資料：

### 美國客家台灣文化獎

聖路易台灣人教授協會為鼓勵對台灣客家語言文化的研究、提倡及推廣，於 1987 年底發起設立「客家台灣文化獎」，此構想獲得美國僑界熱烈的響應支持及贊助，慷慨解囊捐助，自 1988 年起，客家台灣文化獎持續不斷的頒發，這份毅力，正是客家人千年、萬年都要堅持的傳統精神。1989 年（即第二屆起），華府全美台灣客家文化基金會亦贊助「客家台灣文化獎」。

創辦美國客家台灣文化獎的靈魂人物，首推朱真一(Jen-Yih Chu MD, Ph.D)，朱博士是新竹縣人，1940 年生，新竹中學畢業，1965 年，畢業於臺灣大學醫學院醫科。赴美後先在柏克萊加州大學研究，獲營養學哲學博士，後又繼續小兒科及小兒血液及癌瘤學訓練。1975 年，任職聖路易（St. Louis）大學醫學院及 Glennon 樞機主教兒童醫院小兒科，曾任小兒血液科及繼續教育醫學部主任，

2006 年 8 月退休擔任名譽教授。

在專業領域之外，朱博士關懷臺灣的歷史文化，尤其是醫學史、醫學人物故事、教育、人文及客家文化等。曾獲「賴和紀念特別獎」、「客委會客家貢獻獎」、「美國臺灣人生物科學會服務獎」、列名 **Marquis Who's Who in America** 等。除專業著作外，尚有《府城醫學史開講》、《早期留學歐美的臺灣醫界人士》、《從醫界看早期臺灣與歐美的交流》、《看臺灣文學寫臺美人文學》、《臺灣熱帶醫學人物》等書。

此獎為鼓勵對台灣客家文化研究、提倡及推廣的人士或團體，由美國客家台灣人社團提供獎金，發給得獎個人或社團獎金**\$1,000** 美金，獎牌由客家雜誌社製造。並在客家雜誌社每年舉辦的全國客家文化夏令營開幕典禮時頒獎，迄今已舉辦了 **29** 屆。

客家台灣文化獎規範文化一詞，凡文學、語言、歷史、民俗、民謠、歌舞、戲劇、社會等都是。凡研究、提倡或推廣客家文化者，只要認同台灣，對客家文化傳承有貢獻者，符合傳承台灣客家鄉土文化歷史語言者，不論出生地，使用語言，也不在乎其是否住在台灣，都具備獲獎資格。依歷年客家台灣文化獎得主的身分觀察，對象極為廣泛。

歷年得獎人或團體，包括：鍾肇政、羅肇錦、楊兆禎、李能祺(李喬)、黃子堯、寶島客家電台、**Paul McLean** (麥煜道牧師)、徐登志、鄭榮興、新客家廣播電台、陳永陶、張捷明、古國順、何石松、賴碧霞、邱一帆、葉日松、客家文學雜誌、邱榮舉等，今年得獎者有三人：葉倫會、龔萬灶、黃山高。

主事者發現歷屆獲獎人的年齡層偏高，特別保留一分給該年未滿四十歲的年輕人，這份思維及用心，值得從事客家文化傳承工作者學習。

火燄蟲看花火



【文／張捷明／國立中央大學客家語文暨社會科學學系在職專班碩一生】

一隻細細隻个火燄蟲，攞等一隻靚靚个細燈籠，跔等火燄蟲阿公去海脣看慶祝花火。

聲傳十里遠，光照半天雲，一陣又一陣个讚嘆摻爆炸聲，跔海浪同進退；一下又一下个七色光，照到海水、石頭同人潮，清清楚楚。

細火燄蟲看到嘴擘大大，自出世還毋識看過恁靚个光，拿起自家个燈籠，嘎看毋著半點火。

一暗晡个鬧熱，總算煞棚，看鬧熱个人漸漸退，細火燄蟲攞等該隻又燄又細个燈籠，跔等阿公愛轉屋。

細火燄蟲緊飛緊道嘆：「無看過花火，毋知自家个燈籠燄，看過花火，正知麼个安到大放光明。」

火燄蟲阿公就教佢：「乖孫仔毋使怨嘆，偲細罔細，毋過毋會濫、毋會燄，雖然佢个光只有三寸遠，只愛肯行，共樣做得照過千里路頭；雖然偲只有細細一盞火，有心點著，就係烏暗中个一個希望，恬恬靜靜个火燄蟲，毋會輸一天頂个花火。」

細火燄蟲聽著阿公恁樣講，幹轉頭看看自家个細燈籠，確實無差，暗夜中同花火共樣恁靚，就本本歡歡喜喜信心十足，攞等靚靚个細燈籠，跔火燄蟲阿公飛等轉矣。（本文以四縣腔寫成）

張捷明 聲檔—火燄蟲看花火

「母語教學」愛教音標無？

【文圖 / 周碩興 / 新客家廣播電台節目主持人】



母語，係哀仔摻嬰兒仔出世開始交談个語言，佢係盡自然个由親代傳分子代个溝通工具，這下摻佢排落學校課程肚，係高不已將个，請各位學校个校長重視這門課程，佢毋會影響英文摻國文个學習，因為任何一種語言都有共通之處，比論英文个「name」斯係客語海陸腔發音「淦」个聲調，斯代表个意思無共樣定定。

如今吵著像雷公恁響个「語言平等法」，也毋係愛學生仔學習台灣十幾種个方言，斯係每一个族群个語言愛受著尊重，台灣係一个移民社會，從西班牙人、荷蘭人、鄭成功帶來大量漢人、滿清戰敗後个日本人，到國民政府徙到台灣來，台灣分異族統治下，並無自家个主體文化，乜因為恁樣，台灣个文化應該有更多樣性摻包容性，佢毋單淨傳承中華民族五千年个文化，也融入西方文化，毋係兼併係包容，毋係唯我獨尊个沙文主義，顛倒係互相尊重个完美主義。

母語教學係毋係愛教音標諾？在這提出個人个淺見。原本母語个學習，係爺哀口耳相傳个，嬰兒仔從細到大佇屋下聽大人細子所交談語言之下自然就學會咧！可惜盡不幸个係，這下中國話普遍使用下，母語已經無辦法由爺哀傳分細人咧！

更可悲个係細人仔摻佢佇學校所學中國話顛倒影響到爺哀身項，反轉來影響爺哀摻細人仔交談个語言，當今客語盡像外來語，學習客語像學習外國語言，假使恁樣，斯愛一套音標系統，正做得分細人仔借由拼音練習摻拼音个方式認識母語。

另外一方面，就係當多客家字到目前為止，無人去查證摻考究，師出多門非常亂無統一，係講能藉由拼音先保留其「語音」，等考究摻查證後正確定「字形」，

可能係一種過渡个做法，就以上來講，佢認為教音標有其必要。

係佢樣音標系統式樣恁多，又愛用奈種較好諾？佢認為斯愛有系統个介紹摻整理，又做得摻客語發音清楚表達，斯愛選自家最熟又容易分人了解斯好。換句話講，以一種為藍本，舞熟後再參考其他个發音系統，再由自家个組合能力有系統个重組（recombined），不斷練習斯做得。

以佢佇湖口國小採用通用拼音教學來講，其實這兜學生仔三分之一有學過英文，再加上注音符號互通後，其實接受度還做得，當然以三年生以後來教係不錯个切入點，也提供毋係客語族群，認識客語个機會。

語言个學習不外係聽（hearing）、講（speaking）、讀（reading）、寫（writing），一遍又一遍个重複練習，毋過愛這樣做需要家長个配合，假使斯靠學校一禮拜一節四十分鐘个課程，轉屋下無良好个學習環境摻互相對話練習，效果盡難展現出來。

母語教學愛有成果，需要校長、家長、學生仔、先生共同配合，校長愛堅持開這門課程，家長愛營造摻督促細人仔學習个環境，學生仔愛歡喜學習，先生愛有系統去引導學生仔个學習方法。

當初實行國語教學時，小學排六節課，一直到大學還要上國文選，加上所有个媒體全部用國語發音，經過五十零年个教育，最後中國話變成主流語言，台灣河洛話變成商用語言，其他族群語言分佢邊緣化，無法度恢復咧！

係客家話將將會末忒麼？這一禮拜一節个課程，在全球化个過程中，主事者若是以英文課程優先母語課程个夾殺之下，還有極多生存空間諾？反正毋會講客家話也毋會餓死嘛，佢逐擺想到這，為客家文化个落寞流下無奈个目汁。

（本文以饒平腔寫成）

編者按：上圖是周碩興老師，藝名：阿亮，現任新客家廣播電台「阿亮个雜貨店」節目主持人，同時也是客語薪傳師，在新竹縣精華國中教客語。周碩興多年來除擔任客家委員會客語初級、中高級認證饒平腔評審委員暨召集人之外，更在各地客語演說及客語講古笑科比賽過關斬將，拿冠軍如同家常便飯，最近的佳績是榮獲 2015 年全國饒平客家語演說比賽第一名。

周碩興 聲檔—「母語教學」愛教音標無？

**回鄉，開一間小書店**

【文／洪毓穗 口述／晴耕雨讀小書院負責人／李秀鳳 整理】



為什麼想開一家書店呢？這個問題被問了無數次。為了滿足許多人的好奇心，洪毓穗乾脆寫了一本《開一間小書店》的小冊子，細數她與先生曾建富合力開店的艱辛歷程，有歡笑、有淚水，竟意外得到許多回響。於是，隔年，她又出了續集《開一間小書店第二年》。

這個小插曲，正好說明洪毓穗一路走來，雖是不按牌理出牌，但總有滿滿的收穫及驚喜。

三年前，一個是工研院的資訊工程師，一個是主管階級的企劃工作者。前者覺得收入穩定、生活安逸，毫無挑戰性；後者忙碌壓力大，日夜顛倒，健康亮起紅燈，夫妻倆覺得該是改變的時候了。他們的工作性質南轅北轍，個性差異也大，唯一的共同興趣是閱讀。於是，兩人一直思考，有哪種工作可以結合興趣？「開一家書店」的念頭就此萌芽。以前一家三口分散三地（先生在新竹、她在台中、女兒在龍潭托公婆帶），開書店後，最開心的應該是學齡前的女兒，每天都可看到爸媽。

接案子寫企劃，原本就是洪毓穗最擅長的，所不同的是，之前幫客戶做，現在盈虧自負。除了勇氣、熱情之外，洪毓穗認為執行力很重要，一切進度按表操課，若不能依照預定的日期開幕，房租、水電都要支出，損失豈不更大？

展店才三年，為何知名度這麼高？洪毓穗歸功於媒體的報導。因為晴耕雨讀反其道而行，違反所有的開店原則，選在交通不便、人煙稀少的窮鄉僻壤開書店，本身的新聞性就很強。

其實，賣書的利潤非常微薄，店內的收入有 44%靠賣飲料，這是挺無奈的事。我請問洪毓穗，這麼高的營收比例靠飲料進帳，可見飲料很暢銷，那是誰負責飲料的製作調配呢？

洪毓穗笑著回覆我。她念大學時，有頗長的時間在飲料店打工，學會了如何泡好喝的咖啡、調製果汁及茶飲。未料，開書店時，這些功夫竟能派上用場，真是始料未及。她勉勵同學，課餘之暇，多去學習一些本事，何時需要學以致用很難預測呀！

經常在小書院舉辦文學講座，吸引一群志同道合的忠實顧客及朋友，至今邀請過許多文壇名作家，如：駱以軍、廖玉蕙、焦桐、楊照、郭強生、巴代等人，像楊照堅持不肯收下酬勞，要洪毓穗持續做這些有意義的事，讓她感動萬分。

因為夫家是客家人，店址又近龍潭客庄，為了與地方更緊密結合，所以增設客家文學及桃園文化專櫃，洪毓穗期望能打造屬於晴耕雨讀的地景。

誠如周主任所言，洪毓穗開書店，不是只靠熱情、浪漫及傻勁支撐，還有理智的收支報表、冷靜的分析利弊得失，這是經營文創產業相當罕見的，值得同學們學習。

希望晴耕雨讀小書院能長久經營，為獨立小書店創造不朽的傳奇。

編者按：照片由洪毓穗提供，夫妻在兩人親手打造的書店內合影。5/23 洪毓穗應中央大學客家語文暨社會科學學系主任周錦宏之邀，赴客家學院為三所碩士班學生講授「獨立書店的經營與管理」，以上所述，是部分演講內容。

# 藝文活動

全國客家文化夏令營開跑

【文／轉載自馨築文化基金會】

### 2016 全國客家文化夏令營活動計劃

一、宗旨：豐富客家多元文化，推廣客家母語教學與文學創作，增進鄉親對客家之認知，共創健康祥和的現代社會。

二、指導單位：客家委員會、教育部、文化部、臺北市政府客家事務委員會、新北市政府客家事務局、桃園縣龍潭鄉公所。

三、主辦單位：財團法人馨築文化基金會、桃園縣龍潭鄉退休人員協會。

四、承辦單位：客家雜誌社。

五、活動時間：103 年 7 月 18 日至 7 月 20 日(週五至週日，三天二夜)。

六、活動地點：桃園縣龍潭鄉三林村清水坑 22-2 號，桃園縣政府石門山勞工育樂中心。

(請上石門山勞工育樂中心網站瀏覽) 聯絡電話：(03)471-1225

七、報名資格：(客家母語教學授課)自即日起至 7 月 8 日止，住宿名額有限，報名請從速。

(一) 客家文化研習親子營：國中、國小學生 (歡迎親子同行參與)。

(二) 客家文化研習營：高中、大專學生及一般社會人士、各級學校教師及有志從事客語教學者 (結業頒發證書，教師經各縣市教育局核准可抵研習時數)。

八、營隊：營隊含工作人員總人數 200 名。

1.客家文化研習親子營 100 名。2.客家文化研習營 100 名。

報名方式：(一) 親自報名、通信報名：客家雜誌社，台北市中正區莒光路 103 號。

電話：(02) 23066261、23065453，夜暨假日:(02)89658333。

(二) 網站報名：客家雜誌網站(報名表請於網站下載)

<http://hakka226.pixnet.net/blog>

**臺日客家料理交流推廣活動**

【文／黃薇 提供】

### 第一場活動

與臺灣苗栗公館、奈良明日香村的在地美食相遇

示範料理：紅棗飯、梅干絞肉、客家燒豆腐

主講人：黃薇、黃萱、王姝甯、中山明惠、劉宏成

活動時間：2016 年 07 月 24 日（日）10:00－15:00

活動地點：上甲子園公民會館(甲子園口 3 丁目 9-26)

交通方式：JR「甲子園駅」南出口 步行約 5 分鐘

聯絡方式：台北駐大阪經濟文化辦事處 許依婷

06-6443-8481

[hsuiting0312@gmail.com](mailto:hsuiting0312@gmail.com)

### 第二場活動

生日慶示範料理：南瓜米蛋糕、客家麵線卵、蘿蔔錢湯

主講人：黃薇、黃萱、王姝甯、中山明惠、劉宏成

時間：2016 年 7 月 27 日(三)10:00～15:00

地點：西宮市上甲子園公民館(甲子園口三丁目 9-26)

費用：¥2000 (直接提供給客家桐花享苑)

即日起即可報名，場地因素限收 20 人

請自備圍裙及打包餐具

一起學習客家料理，一起交流用餐

報名聯絡電話 | 090-8657-4408，中山明惠料理教室

編者按：主講人之一的黃薇，是中央大學客家社會文化研究所碩一生，有興趣者，請洽她的 fb：<https://www.facebook.com/vivian.huang.5817>

**105 年度客語能力中級暨中高級認證開始報名**



【文／轉載自客家委員會】

客家委員會「105 年度客語能力中級暨中高級認證」將於 11 月 12 日(星期六)舉行，即日起至 8 月 15 日(星期一)止受理報名，此項認證不限報名資格，亦毋須通過客語能力初級認證，歡迎喜愛客語、有志傳承客語的您一起來挑戰。

為使民眾自我檢測客語聽、說、讀、寫能力，客家委員會自 97 年開辦的中級暨中高級認證，透過筆試及口試，測驗應試者的聽力理解、閱讀理解、客語口說程度和運用拼音與漢字書寫客語的能力，達 150 分者頒發「中級認證合格證書」；達 215 分以上者，取得「中高級認證合格證書」，經教育相關單位培訓後，還可以成為客語薪傳師，擔任傳揚客家文化推手。

客委會指出，依據教育部「提升國民中小學本土語言師資專業素養改進措施」規定，於 106 學年起，教授客語的現職教師須通過客語能力中高級認證！期許熱愛客家、有志推廣客語的現職教師，請及早報考本次認證。此外，為鼓勵參與認證，客委會有許多獎勵措施，包含 19 歲以下免報名費（只需資料處理費 150 元）；公教人員通過認證者得予敘獎；學校及家庭團體報名且通過認證者可獲得「好學文創品」等，歡迎有興趣的民眾至「105 年度客語能力中級暨中高級認證網站」免費下載簡章及報名，相關問題可洽詢免費服務專線：0809-090-040。

完成報名的考生將於 9 月上旬收到「客語基本詞彙中級、中高級暨語料選粹」，想在本次認證考試獲得高分，可熟讀基本詞彙及 CD 教材，也建議考生至哈客網路學院多加練習「線上學習測驗」，將能輕鬆應考獲得高分。

### 【認證報名管道】

一、客家委員會網站 <http://www.hakka.gov.tw>

二、客語能力認證網站 [http://elearning.hakka.gov.tw/kaga/Kaga\\_news.aspx](http://elearning.hakka.gov.tw/kaga/Kaga_news.aspx)

三、105 年度客語能力中級暨中高級認證網站

[http://abst.sce.ntnu.edu.tw/hi\\_hakka105](http://abst.sce.ntnu.edu.tw/hi_hakka105)

(2016-06-23)

**105 年度「獎助客家研究優良博碩士論文」受理申請**

【文／轉載自客家委員會】

一、本會為促進客家知識體系之發展，鼓勵博碩士班研究生撰寫有關客家研究之學位論文，特訂定獎助客家研究優良博碩士論文作業要點。

二、凡於 2 年內（103 年 6 月 1 日以後）以客家相關研究為主題，並已取得教育部認可之國內外公私立大學院校研究所博、碩士學位之論文均得申請；博士班論文，每名最高獎助新臺幣 15 萬元，碩士班論文，每名最高獎助新臺幣 10 萬元。

三、105 年度申請期限自 7 月 1 日起至 7 月 31 日，另配合本會「獎補助系統」線上申辦系統作業，105 年度之申請採紙本及線上雙軌並行受理：

（一）紙本申請作業：須檢附申請表 1 份、研究所成績單 1 份、兩年內取得之學位證書影本 1 份、指導教授推薦表 1 份及畢業論文 5 份（平裝本）等申請文件，於申請期限內(以郵戳為憑)逕寄本會（24249 新北市新莊區中平路 439 號北棟 18 樓）綜合規劃處收。

（二）線上申請作業：於申請期限內上本會「獎補助系統」(<http://ppt.cc/mawEv>) 依相關操作步驟進行申請，系統操作如有任何問題或建議，請來電洽詢 02-8995-6988 轉 609 林小姐。

四、本獎助相關作業要點及表件可至本會網站（<http://www.hakka.gov.tw/主動公開資訊/法規及行政規則/行政規則/學術發展類>）查詢下載。（2016-06-21）

### 親子行寮客庄活動歡迎共遊

【文／轉載自臺中市政府客家事務委員會】

一、為提供全市親子共遊共學，體驗在地客家文化，並藉由客家文史的導覽，對客家文化的了解與認同，以寓教於樂的方式認識客家文化。歡迎親子報名參加，報名時間自即日起至 7 月 15 日止，每梯次各招收 40 名(共 4 梯次)，額滿為止。

二、檢附 105 年親子行寮客庄活動簡章及乘車地點。

連結網站:

<http://www.tunihakka.taichung.gov.tw/registration/index.aspx?Parser=99,5,22>

聯絡人: 林小姐

聯絡電話: 04-22289111#52108

( 2016-06-21 )

## 北區客家美食料理比賽即日起開始報名

【文／轉載自桃園市政府客家事務局】

「2016 北區客家美食料理比賽」即日起開始報名囉！

以海鮮食材結合客家傳統米食「米篩目」，於 60 分鐘內完成 2 道米篩目料理及 1 道甜點，就有機會抱走獎金 5 萬元！

※報名期間：自 105 年 6 月 15 日（三）至 105 年 7 月 22 日（五）

※參賽組別：學生組及社會組

※決賽日期及地點：105 年 8 月 27 日（六）台茂購物中心戶外廣場

※比賽獎勵：獎金各組第一名 5 萬元、第二名 3 萬元、第三名 2 萬元、佳作 1 萬元等

報名簡章及更多資訊請上活動官網查詢及下載：

<http://www.hakka-cuisine.989.com.tw/>

（2016-06-16）

### 「第五屆臺中文學獎」增加客語組徵文

【文／轉載自臺中市政府文化局】

一、第五屆臺中文學獎自即日起至 105 年 7 月 11 日止辦理徵件，為發掘各類文學優良作品，本屆特增加母語歌詩類(客語組)徵件。

二、相關訊息請至「第五屆臺中文學獎活動網站」(<http://5th-literature.tw/>)或臺中市政府文化局網站(<http://www.culture.taichung.gov.tw/>)下載報名表

[「2016 年第五屆臺中文學獎」徵文活動.pdf](#)

(2016-06-15)

# 新書快訊

### 《桃園客家》第四期出刊囉！

【文／轉載自桃園市政府客家事務局】

《桃園客家》第四期於本(6)月 8 日出刊囉！

本期以「都會客」為主題，以中壢第一市場為軸心，介紹蘊藏在中壢與平鎮兩個客家文化重點發展區令在地人津津樂道的傳統與故事。

歡迎至本市各區公所、客語生活學校、藝文中心、圖書館、中壢藝術館、桃園展演中心及本局閱讀索取。

[桃園客家第 4 期瀏覽檔.pdf](#)

# 打嘴鼓

(客家新聞彙編)



## 臺灣國立中央大學客家學院師生團之蒞訪南方大學學院

【文／轉載自南方大學學院華人族群與文化研究所】



六月廿二日，資深副校長王潤華教授接待臺灣國立中央大學客家學院師生團之蒞訪，並頒贈紀念品予該團領隊陳秀琪副教授。中央大學客家學院此行之到訪，主要是進行本地區的客家話研究。

隨後在本校華人族群與文化研究所安煥然所長的帶領下，往赴古來士乃等地進行田野調查，並拜訪柔南黃氏公會。他們將在古來地區進行一個星期關於河婆話、惠州話和豐順話的客家語言詞匯搜集輯錄。

此次的中央大學客家學院師生團共有九人，除研究生之外，隨團老師還包括客家語文暨社會科學系榮譽教授羅肇錦和助理教授黃菊芳等人。(2016/06/24)

照片取自[南方大學學院校園訊息](#)

## 第 27 屆傳藝金曲獎 入圍名單今公布

【文／轉載自客家電視台／林君蓉 徐榮駿 台北】

第 27 屆傳藝金曲獎，在今天公布入圍名單，傳藝中心表示，今年共有 863 件作品參賽，並且特別增設年度最佳演員獎，鄭榮興與榮興工作坊表現突出入圍 4 項獎，另外客家新秀陳怡廷，入圍最佳表演新秀獎，江彥琛入圍年度最佳演員獎。

國立傳統藝術中心，主辦的傳藝金曲獎，今年邁入第 3 年，為了鼓勵傳統藝術工作者，有更多的參與空間，增加了年度最佳演員獎。

其中客家劇團榮興工作坊，入圍 3 項作品，鄭榮興也入圍最佳專輯製作人，以及客家戲劇演員，陳怡婷與江彥琛，也入圍新秀獎和最佳演員獎。

第 27 屆傳藝金曲獎評審委員總召集人 陳郁秀：「敬佩，鄭榮興他本人，從台灣叫校長兼敲鐘，幾乎所有事情，他都有參與，那我覺得這在國內，是非常少的。」

今年的傳藝金曲獎比起前 2 年，多增設了年度最佳演員獎，獎金也從 315 萬提升到 330 萬，另外以往的專輯，每首歌曲都能報名，但今年最多只能 3 首作品，雖然量減少了，但品質也提升。

國立傳統藝術中心主任 方芷絮：「今年我們有限定，就是一張專輯，你必須要挑出最好的三首，你認為很好的，不能超過三首，這樣的一個作品，來參加競技，所以雖然它報名的數量，沒有去年多，但是它的質，競爭性比去年更強。」

今年入圍公布地點，選在國立台灣博物館，南門園區的小白宮，窗戶上放著前 2 年的作品，象徵傳統藝術的精神，也將會一直傳承下去。(2016-06-23)

## 黃子軒與山平快「異鄉人」 入圍客專輯.歌手

【文／轉載自客家電視台／林君蓉 徐榮駿 台北】

入圍今年最佳客語專輯，以及最佳客語歌手的黃子軒與山平快，專輯「異鄉人」，首次將客家歌曲結合印尼音樂，專輯中其中一首靈魂歌曲「他鄉變故鄉」，表現出新住民來台灣的心聲，雖然背景不同，但卻在同個地方共同打拚，另外還有日本爵士樂大師，親自打造專輯裡頭的歌曲，呈現出比以往更多元的歌曲風貌。

一邊彈著吉他，一邊唱著輕快森巴曲風的歌「受不了」，與一旁的伙伴巧妙的搭配，黃子軒期盼透過音樂，使客家能與不同國家和不一樣的族群交流，讓客家走向全世界。

金曲獎最佳客語專輯與歌手入圍者 黃子軒：「那我覺得，想要透過這樣的一個概念，去吸引更多的像是拋磚引玉一樣，讓更多的新移民音樂人，可以藉由這次的合作，可以覺得說，我們應該可以跟台灣的音樂人，來一起完成什麼樣的事情，試圖把我們客家音樂，看看能不能走向一個，怎麼樣的新的境界。」

對於客家文化有種使命感的黃子軒，不僅擔任客台節目執行製作，也曾獲 24 屆金曲獎最佳客語專輯，在客家文化的傳承和推廣，相當盡心盡力，原本不是客家人的鼓手老師，也被他這股熱情深深感動。

金曲獎最佳客語專輯入圍 胡士國：「有很多事情，其實是我們應該去認識的，這些其實子軒講述的東西，其實都發生在我們生活周遭，很多關於故鄉的情懷，或是一些就是我們奮鬥打拚的故事，其實都是結合在一起的，那縱使是不同語言，但他依舊傳遞同樣的故事。」

專輯裡頭，其中一首歌「平快車」，意味著他們團體，就像是搭乘著緩緩的列車，雖然慢但過程中，方向是一樣的，看的風景也更多，也象徵著再平凡의 夢想，只要肯付出，也有去追尋的價值。(2016-06-23)

## 李主委赴立法院業務報告 擘畫客委會施政新藍圖

【文／轉載自客家委員會】

客家委員會主任委員李永得今(23)日率全體主管至立法院內政委員會進行業務報告，並就未來施政方針進行備詢。針對委員們高度關切的客語認證考試制度，李主委表示，現行客語認證獎學金制度，將從明(106)年度起取消，並將相關預算用於推廣客語「沉浸式教學」，期有效推廣客語扎根。

李主委指出，客語「沉浸式教學」就是將客語從鄉土語言課程擴散到其他科目的教學之中，讓客語從「語言教學」轉變成「教學語言」；當客語與教學內容結合，並慢慢成為課堂情境的一部分，一個自然開口說客語的氛圍跟著出現，客語學習也能更有效扎根。

客委會自 94 年開辦初級認證、97 年開辦中級暨中高級認證及 101 年首創的幼幼客語闖通關認證，一連串的作為已使得客語認證普及化、客語的能見度提高，也證明公部門的支持確實有其助益。但為了讓更多人學習客語，李主委強調，未來應該將相關資源投注在客語推廣的上游，並透過師資培訓、提升客語的實益性等方式，以帶動客語學習的風潮。

除了客語推廣，李主委也針對未來施政重點進行報告。李主委表示，為了更全面、具體地向國際社會行銷臺灣客家文化之美，客委會正規劃蒐集客家文學名著，並翻譯為多國語言，讓海外人士藉由客家文學作品，進而領略、體會客籍作家筆下所鋪陳的客家文化底蘊與風采，並運用多元媒體通絡，進行客家文化海外整合行銷傳播。

其他重點施政項目包括透過建構客語友善環境標章，以強化公事客語；徵集各地藝術家，發展客家藝文；透過「國家級臺三線客庄浪漫大道」、「水水六堆」、「花東縱谷慢遊廊帶」等計畫，以促進客庄發展；整合學術機構、地方社團、文史工作者所累積的研究成果，建置國家級客家知識體系，並藉此做為推動族群主流化之依據；運用文化、學術、社會關懷與多元文化倡議等方式，以接軌國際社會；以南北兩座客家文化園區為軸心，串連周邊客庄資源，以活化客家文化資源、發展區域整合等。

李主委強調，推動客家語言、文化的永續發展是客委會歷來連貫的核心任務，未來各項重大政策的推動與落實，也將在重新評估既有執行業務的效益前提下，務實地檢討並與時俱進，以發揮各項政策的最高效能。(2016-06-23)

### 新科人間國寶客籍 3 人 1 團體榮獲授證

【文／轉載自客家電視台／劉玟惠 范綱儀 台北】

文化部文化資產局，今年新科人間國寶名單出爐，包含 9 人 1 團體，榮獲傳統藝術類或文資保存技術保存者，其中有 3 人 1 團體是客籍，分別為美濃客家八音團，獲選為客家八音傳統藝術保存團體，傅明光、廖文蜜，是土水修造技術瓦作技術保存者，梁紹英是大木作技術保存者，入選者將於 7 月 2 日，在台中文化創意產業園區授證。

以嗩吶為主，搭配二胡、鑼鼓等樂器，客家八音在客家庄的傳統婚喪喜慶中，扮演著重要地位，美濃客家八音團團員表示，因為時代改變，許多客庄已經不太會請八音團演奏，在沒有市場的需求下，後繼人才培養更為不易。

美濃客家八音團團員 謝宜文：「我們一般的禮俗，以後都放錄音帶，不會請八音來，所以他們已經沒有辦法，靠這個做生活上的，所以現在學習的人更少，想要學的人很少，想學的人很少之後，當然慢慢的會消失。」

不願被當作畫匠的傳統建築彩繪師劉家正，努力學習中西方各種畫法，也善用材質創作，還針對台灣各主要寺廟門神加以比較分析，畫出一系列的門神，包含台北市關渡宮、木柵指南宮，都是出自他手。

傳統建築彩繪保存者 劉家正：「我去過敦煌，他們的敦煌壁畫，還有歐洲的教堂，米開朗基羅畫，都變成世界遺產，所以我一直很用心的，在這裡把它發揚傳承。」

105 年度指定重要傳統藝術，以漆器、竹藝、泰雅染織、建築彩繪、客家八音等傳統技藝類為主，指定文化資產保存技術保存者，皆為傳統建築的土水修造技術與大木作技術，共計 9 人 1 團體，是歷年來人數最多的一屆，所有人間國寶將會在 7 月 2 日舉行授證典禮。(2016-06-23)

## 取消客認證獎學金制 擴大沉浸式教學

【文／轉載自客家電視台／劉玟惠 范綱儀 台北】

客委會主委李永得昨天與媒體茶敘時表示，將取消現行以獎學金獎勵，通過客語能力認證學生的機制，今天在立法院內政委員會，進行業務報告時，立委再度問及，李永得表示，獎勵制度確定將從明年開始全部取消，未來重點將會擴大沉浸式教學，提升師資和客語教學環境。

客委會 7 年來，每年約花 1000 萬元預算，鼓勵年輕學子報考客語能力認證，但近幾年報名和通過人數，呈現下滑趨勢，客委會主委李永得表示，獎學金制度，將從明年開始全面取消。

民進黨立委 賴瑞隆 vs 客委會主委 李永得：「獎勵的部分打算取消，確定一下取消的是 1 千元的，還是其他的都取消，(都取消)，初級的中高級的我們都取消掉，這個是要從明年開始，取消的原因不是為了省錢，而是說我們在上游的部分，去改善我們兒童也好，或者是老師的學習環境，或教育環境。」

客委會表示，像是高雄市去年有 12 所幼兒園和小學，沉浸式教學具有明顯效益，接下來預計擴大到新竹苗栗，而對於客家電視台，至今仍是委由公視辦理，沒有真正被納入公廣集團裡，李永得表示，涉及到公視法修法的部分，將會持續與文化部協調。

客委會主委 李永得：「因為公共電視法至今，還沒有修法，我們最優先希望，當然是客家電視台，可以成為公共電視集團的一部分。」

對於目前只有 38 個客家文化重點發展區，核定通過公事客語無障礙環境，李永得表示，這顯示客語還沒能，成為客庄的通行語言，未來將會協調各縣市政府，重點發展區內，優先任用具有客語能力的人員，落實公事客語的服務。

(2016-06-23)

## 李永得上任滿月 暢談未來施政重點

【文／轉載自客家電視台／陳沿佐 徐榮駿 台北】

客委會主委李永得上任屆滿 1 個月，22 日與媒體茶敘，暢談未來施政重點，其中一項頗大的轉變是，近年來以豐厚獎金吸引學生，報考客語認證的方式，將不再繼續，要用更多的資源，推廣客語沉浸式教學，另外在客家文化產業的部分，李永得強調，除了總統蔡英文力推的浪漫台 3 線以外，也會兼顧區域平衡發展。

一派輕鬆與媒體茶敘，客委會主委李永得上任 1 個月，說明未來政策規畫，對於行之有年的客語能力認證，重新檢討，日後不再針對學生，頒發通過獎金，相關預算，將用來推動客語沉浸式教學，不過也打算與各縣市政府，討論未來客語認證，作為升學加分的可能性。

客委會主委 李永得：「你讓小朋友來考試，然後考通過了有 1000 塊的獎金，這個意義到底是什麼，終究呢就是比較希望說，小朋友的階段、學生的階段，你是基於，一方面對於文化的認同，一方面就是說，我們會塑造另外一種環境說，客家話未來在社會上，是個有用的語言。」

而在客家文化方面，李永得以客委會最新音樂劇「香絲相思」，結合多元藝術元素，吸引不同族群民眾欣賞，及歌手林生祥將音樂創作，結合空汙等，現代社會議題為例表示，未來會參考相關模式，讓客家進入大眾生活。

客委會主委 李永得：「我們剛剛講到用公部門的資源，來扶助協助少數或弱勢族群的文化，存續的發展，現在是鼓勵少數弱勢的族群文化，要去被社會接納為主流文化的一環。」

而被媒體問到，總統蔡英文主打的浪漫台 3 線，目前執行進度，李永得指出，7 月會向行政院提出報告，由現有預算來檢討執行，同時也不會偏廢，其它客庄區域發展，最初會由整頓景觀做起，先引進觀光人潮，進一步再帶動社區及產業活化，更要吸引年輕人回鄉傳承客家。(2016-06-22)

## 客委會賀金曲獎入圍客家歌手茶會 李主委期許客家走進主流 邁向國際

【文／轉載自客家委員會】

第 27 屆金曲獎頒獎典禮即將於 6 月 25 日登場，客家委員會今(22)日特別舉辦金曲獎客家音樂獎項入圍茶會，主任委員李永得也親自到場頒發獎牌給所有入圍者，表達恭賀與祝福之意。

李主委於會後與媒體茶敘時表示，未來客委會將從人文、環境與產業等面向全力打造浪漫臺三線，並以「族群主流化」的理念，讓客家走進主流，邁向國際社會。

李主委指出，客委會積極落實總統打造「國家級臺三線客庄浪漫大道」之政見，除了由會內各部門組成工作小組，未來也將報請行政院成立院層級的工作平台，以協調涉及交通部、農委會及文化部等不同部會事項，從人文充實、環境整備及產業發展等面向帶動沿線客庄再活化。

李主委並以日本「奧之細道」為例，說明客委會希望將臺三線塑造成一條充滿故事、引人細思品味的旅遊路線。他說，「奧之細道」100 年來歷經日本文學家一步一腳印踏訪，留下許多動人的故事，因此該條路古道不僅有景觀，更有豐富的人文內涵。客委會將透過邀請藝術家駐村等方式，為臺三線發掘及充實更多的故事，讓遊客能用更長的時間體驗與理解當地的文化與風光，進一步活絡當地客庄與產業發展。

李主委強調，客委會成立的宗旨在落實憲法保障多元文化之精神，基於弱勢或少數族群文化在現代社會面臨逐漸消失的困境，需要由公部門投入資源協助，才能永續長存。未來則將以「族群主流化」的理念，鼓勵社會接納弱勢或少數族群成為主流的一環，真正落實文化多樣性、豐富性與永續發展。

他以客家音樂歌舞劇《香絲·相思》於國家戲劇院演出為例，代表客家藝術走入主流場域，觀眾也包括客家與非客家族群，證明客家藝術能為各族群所共享。

此外，為讓客家走向國際，李主委表示，客委會將集結重要的客家文學名著，翻譯成英文、日文等外文，透過將名著介紹給國際社會，讓外國朋友能從文學作品中進一步認識臺灣、了解客家。

客委會在今(22)日舉辦的金曲獎客家音樂獎項入圍茶會中，首先播放歷屆金曲獎最佳客家歌手的影片剪輯，接著由主持人客家妹陳明珠逐一介紹本屆入圍最佳客語的歌手與專輯，包括秋林的《大嶺腳下》、羅文裕的《驚喜時刻》、iColor 的



《靚靚》與黃子軒與山平快的《異鄉人》，隨後由李主委親頒客委會的紀念獎牌給入圍者，除預祝他們得獎外，也表揚他們對客家音樂的付出與貢獻。

李主委說，今日聽到入圍客家歌手的現場表演，令他感受到客家音樂代代相傳，一代比一代更傑出、有創意，尤其這些年輕歌手不但對自己的客家身分展露自信，更運用音樂表現出客家精神，感謝他們投入客家文化的傳承與創新，也希望大家共下努力，讓這塊土地展現多元文化的樣貌。

本屆以《大嶺腳下》入圍的秋林認為，身為客家人，應不只以歌曲或音樂表達客家，所以創作圍繞著故鄉，而創作了具有故事性的專輯。羅文裕則聯合了時下流行音樂的元素，全力打造客、華、英語的新派客家音樂《驚喜時刻》，期待藉由音樂沒有國界的特性，成為傳遞語言最好的方式。iColor 以 10 首客語歌曲加上 3 部廣播劇，帶領大家探索客家風味的美好，也帶出《靚靚》風采。而黃子軒與山平快的《異鄉人》，則以創新的多元融合，探索個人內在情感與外在關係，帶領客家音樂前所未有的新境界，用母語唱出心聲，串起屬於未來世代的客家歌謠。

客委會表示，客家音樂創作者秉持著對母語的原始情感，以創新的流行音樂元素，用音樂打造出對故鄉及文化的喜愛，持續為臺灣母語音樂盡一份心力。而近年來客家音樂不斷注入創新的思維及現代多元元素創作，在現代流行樂壇中開展出客家音樂新風貌，客委會將持續推廣客家音樂，也期待大家能多聽聽客家音樂，感受音符裡展現的客家動人魅力！(2016-06-22)

## 羅文裕「驚喜時刻」入圍金曲歌手.專輯獎

【文／轉載自客家電視台／劉玟惠 賴冠丞 徐榮駿 台北】

金曲獎本週六即將頒獎，為大家介紹入圍的客家歌手與專輯，以「驚喜時刻」專輯，入圍金曲獎最佳客語歌手和最佳客語專輯的羅文裕，從事流行音樂工作快20年，幫許多藝人製作華語專輯，前幾年有感於客語流失速度太快，開始創作客家流行歌曲，他覺得很多人聽不懂韓語歌，仍然愛聽，因此認為只要用心製作，客語歌曲是有市場的。

「我要一遍一遍演好自己，跌倒再爬起來。」

倒映著美濃的田園風景，羅文裕緩緩唱出對於故鄉的情，「演好自己」這首歌，是他的第一首客語創作，也是他對自己的期許，不管是將客家音樂，帶入更多流行元素，被客家委員會選為2014年廣告歌曲，或者是偏向傳統客家歌曲的「羅子妹」，他都希望能讓更多年齡層，開始接觸客家歌。

金曲客語歌手入圍者 羅文裕：「如果我又一直做傳統的，可能媽媽，年輕人可能會離它有一點遠，那我有沒有一個比較折衷的路線，所以我就想說創作的時候，其實腦海有一個畫面，已經分配好了，這些年輕的，媽媽可能是這些東西。」

關心時事的羅文裕，不僅常使用社群媒體，和朋友、歌迷互動，在前年高雄氣爆時，羅文裕也嘗試用輕快的曲調，希望降低社會上的哀傷氣氛。

「假使你想我，就來我夢肚發聲，我的微笑是你喜歡的模樣。」

甚至錄製電視音樂專輯時，也把好友王大文的歌「美麗」歌詞，改編了一段客家話版本，這也是在美國長大的王大文，首次接觸客家音樂。

「永遠不用怕分離，在我生命裡有最美的妳。」

美國華裔創作歌手 王大文：「他就把他找了一個辦法，把客語的魅力表現出來，就把它放在流行的曲風，不錯啊，我相信不只是我，比較不太會聽客語，我覺得很棒啊，比較豐富。」

集結2年多來的創作，「驚喜時刻」還在中華音樂，人交流協會公布的2015年度，十大專輯暨十大單曲獎，入選年度十大專輯，其中關懷鄉土的「菸樓清風」，更是入選年度十大金曲，也印證了羅文裕的看法，音樂是不會被語言所限制。

(2016-06-21)

## 課程 6 週 客語推廣班成員滿載而歸

【文／轉載自客家電視台／羅安達 桃園中壢】

為了增加民眾接觸客語的廣度，桃園市客家事務局廣設生活客語班及客家歌謠班，外來族群眾多的中壢區，50 位學員在 6 週的學習下，舉辦成果發表會，客家事務局表示，透過活潑多元的方式教客語，讓不同族群可以認識客家文化。

不同族群的婆婆媽媽，輕鬆地唱著客家歌，6 個星期前，她們大多聽不懂客語，透過這次的生活客語與歌謠班，現在都可以用簡單的字句，跟客家朋友問候。

學員 鄭媽媽：「老師正來寮，朋友正來寮，都可以這麼來問候，我覺得真的很好。」

學員 陳媽媽：「覺得客家語滿有意思的，然後跟人家溝通啦什麼啊，很認真地去聽，然後它的語言我是覺得很美。」

桃園市客家事務局局長蔣絜安表示，這次在市議員幫忙下，在市區開設客語班，讓不同族群的民眾，透過活潑的方式與豐富的內容，在為期 6 週的課程中滿載而歸。

桃園市議員 葉明月：「我想說大家有興趣，一起來推動我們客家語言，客家的歌謠。」

桃園市客家事務局局長 蔣絜安：「所有的鄉親，不管你是不是客家人，就一起來學習，我認為這是一種，我們客家語言文化，推廣一種很好的方式。」

客家事務局表示，語言傳習與推廣，不限於客家團體申請，他們歡迎各機關、社團，學校等申請開設客語推廣班，使客家語言，可以更貼近民眾生活，成為一種習慣。（2016-06-20）

## 桃園推客家知識學苑 親子共學親近客家

【文／轉載自客家電視台／羅安達 桃園】

桃園市政府客家事務舉辦 2016 桃園市客家知識學苑，以親子共學及在地參與為號召，吸引民眾報名參加，透過生活化、在地化的交流，要打造更親近在地文化的客家學習環境。

桃園市長鄭文燦用毛簾盛裝，象徵桃園客家知識的魯冰花種子、筆與花布袋，傳遞給家長與小孩，象徵世代傳承，帶著孩子一起來的家長說，希望透過這次學苑的教育，讓孩子更懂客家。

家長 黃博明：「有這個機會，可以讓孩子多少接觸客家文化，讓他們知道他們的根，自己的根在哪裡。」

小學員 黃禮佑：「對爸爸故鄉的海客文化，了解沒有很深，不太了解，所以想要來這邊特別了解一下。」

桃園市長鄭文燦表示，今年的客家知識學苑，以親子共學及多元族群參與為號召，要讓更多人一起學習客家文化。

桃園市長 鄭文燦：「那不分南北 13 區，不管你是不是客家籍的背景，都可以來參加客家知識學苑，相信可以走進客家非常豐富的生活世界。」

客家知識學苑，自即日起開始報名，課程規畫包含影像紀錄、名人開講、導覽培訓等 7 大類課程，希望透過客家知識的交流，讓親子在活潑的學習環境中親近客家。(2016-06-19)

### 花蓮客語朗讀賽 新住民孩子也參賽

【文／轉載自客家電視台／張國興 花蓮吉安】

第7屆花蓮縣客語朗讀比賽，今年報名人數突破500人，除了第一次參加的小朋友，略感生疏和怯場之外，大部分的參賽者台風都非常穩健，整體素質越來越高，就連新住民的孩子也來參加。

用客家話順暢地朗誦詩詞，高中組的比賽，參賽者幾乎都是老面孔，接連幾年參賽，客語水準也越來越高，但是在幼兒組，許多是第一次參加的孩子，上台難免怯場，為了鼓勵小朋友，評審還帶著他們一起朗讀。

這次的比賽，有兩位新住民的孩子參加，在家長的鼓勵下，客家話講得非常流利。

新住民孩童 歐曼妮：「爸爸是阿拉伯人，(所以媽媽是這邊的客家人?)對，(有從小學客家話嗎?)有，跟阿婆講客家話，跟爸爸講英文，跟媽媽講中文。」

花蓮縣客語朗讀比賽，去年突破400人參加，今年更超過500人報名，而參賽者的客語水準也越來越高，可見母語教育的推廣在花蓮地區已經逐漸看到成效。  
(2016-06-19)

## 高雄市客語沉浸教學成果發表 李主委期許逆轉客語消失趨勢

【文／轉載自客家委員會】

重視客語傳承問題，上任滿月前夕，客家委員會主任委員李永得 18 日特地南下美濃參加高雄市「幼教全客語沉浸教學成果發表」活動，表揚績優學校與教師，並與美濃、杉林及六龜地區國中小學代表座談。

李主委表示，客語是客委會施政的核心，他鼓勵學校及各級機關推動客語並報考客語認證，同時期許客家新生代的客語能力提升，客語逐漸消失的趨勢可以逆轉。

高雄市政府 18 日上午在美濃客家文物館舉辦「幼教全客語沉浸教學成果發表」，活動在福安國小附設幼兒園小朋友可愛的客語示範表演中揭開序幕，李主委與高雄市政府副秘書長林英斌、客家事務委員會主任委員古秀妃，共同頒發獎狀給推動客語沉浸教學績優的 6 所幼兒園及 7 位教師，表揚對幼兒客語傳承的辛苦付出與斐然成果。

發表會並由屏東大學幼教系陳雅鈴副教授及高雄師範大學華語文研究所鍾鎮城副教授，分別就高雄市幼兒園客語沉浸教學及家庭客語使用情形進行報告。

李主委致詞時表示，從兩位專家的研究報告中，欣慰地看到在家庭、學校的支持與沉浸式教學的實施下，有效落實客語扎根並提高學生對於客家文化的認同，也讓政府單位、客語教學工作者更有信心從事客語傳承的基礎工作。李主委強調，客語如果消失了，族群將不復存在，因此提高客語使用人口，一直是客委會努力的目標，也是施政的核心。

李主委除了呼籲家長、各級政府機關及學校，持續支持、努力客語傳承外，未來希望客家文化重點發展區的公教人員都會講客語，客委會也正在研議對於推動客語認證績優之學校或地方政府，提高補助比例或獎勵金等相關鼓勵措施。他希望經過 4 年的努力，可以將客家 13 歲以下年齡層能聽說客語的比例，由目前的一成多提高到 30% 以上。

隨後，李主委、高雄市客委會古主委及陳雅鈴、鍾鎮城兩位學者，與美濃、杉林、六龜地區的 17 所國中小學校長或學校代表，共同針對「客語扎根」的議題進行廣泛意見交流，除聽取各校需求與建議，也藉此說明中央政府推動客家政策之方向。

李主委再次強調客語傳承對於客家族群存續的重要性，並表示客語能力認證是檢視客語保存與傳承的重要指標，希望高雄市政府及客家文化重點發展區的學校，

盡可能鼓勵報考，同時期許學生從認證中獲得成就感與尊榮感。李主委最後期勉與會者一起努力，逆轉弱勢語言消失的趨勢。

高雄市政府在客委會經費挹注下，自 102 年 7 月起辦理「幼教全客語沉浸教學計畫」，利用師資培訓工作坊、課程教學小組、教學觀摩等方式，協助幼兒園營造生活化的全客語學習情境，提升幼兒客語使用率，並創造師生以客語互動的機會。

另外，並辦理「國小客華雙語教學計畫」，逐步建立雙語教學模式，希望從根本解決客家語言、文化傳承之危機，經過 3 年的推動，發現學童整體的客語聽說能力均有顯著進步。（:2016-06-19）

## 客家服飾時尚展 傳統.現代完美演繹

【文／轉載自客家電視台／李新隆 嘉義中埔】

為了推廣客家文化，嘉義縣中埔鄉公所，今年首度舉辦客家服飾時尚展，結合大專院校學生的創作，將傳統客家服飾加以改良，除了符合現代人的穿著及美學，也藉由演繹時尚走秀，讓較少接觸客家文化的嘉義民眾，也能感受不一樣的客家服飾。

以紫色花布剪裁而成的宴會禮服，融合傳統與現代華麗風，讓人眼睛為之一亮，而以藍染為設計概念的春夏裝，則凸顯年輕人的活力，與另類的時尚風格。

中埔鄉長 李碧菁：「我們就用圓融，還有遷移演繹做一個主體，用講故事的方式讓大家了解，客家人生活的方式，也可以了解工藝美學的成果展現。」

由中埔鄉公所主辦，嘉義縣客家文化協會承辦的「客家演繹服飾時尚展」，除了展示協會 1 年多來，開班授課的成果之外，也邀請大同及亞洲，兩所大學的師生一同參與，讓展演活動更顯青春與活力。

嘉義縣客家文化協會理事長 賴嘉吉：「成立這麼久，第一次辦理服裝展覽，客委會要我們協會，要和地方產學合作，我們就跟大同技術學院跟亞洲大學一起配合，還有詔安客家，他們也會情義相挺。」

嘉義縣首次的客家服飾展，6 月 26 日，將在嘉義縣客家文化會館開展，藉由動態走秀及靜態展，讓民眾一探客家服飾的演變，以及欣賞年輕人，如何為客家服飾注入新風采。(2016-06-18)



## 陳玉峰、陳壽彝父子展 一窺傳統工藝之美

【文／轉載自客家電視台／潘成旺 屏東】

為了讓外界認識，傳統建築工藝的文化資產價值，屏東縣文化處在縣定古蹟宗聖公祠，展出台灣第一代傳統彩繪匠師，陳玉峰和陳壽彝父子，在屏東的宗祠、古宅或家廟的彩繪作品，還將這些精美的廟宇彩繪作品，製作成展示板，讓參觀者細膩感受，藝匠大師精湛的技藝。

導覽員 魏美慧：「他當初在畫這個畫集的時候，等於就是說要留給後世，意思是說他這個技藝得以傳承。」

台灣第一代彩繪匠師陳玉峰和陳壽彝的作品，選擇在全台最美麗的客家祠堂，宗聖公祠展出，因為公祠裡就有陳玉峰大師的作品。

導覽員 魏美慧：「其實我們宗祠在大通的部分，有陳玉峰老師的作品，可是其實已經是斑駁了。」

翻開展示看板，陳玉峰老師在日治時期，吸收西洋與日本的現代美術養分，超越了過去寺廟宅第畫師的匠氣，兒子陳壽彝則將西方素描基本功與寫生技巧融入寺廟彩繪中，把台灣鄉土庶民的生活百態帶入彩繪，並曾榮獲文化部頒贈的「人間國寶」。

陳玉峰外孫 傅炳山：「陳玉峰的作品他是非常的古典，也遵循古法來畫彩繪，然後陳壽彝繼承了傳承了彩繪的技術，然後他又發揮了他自己的創意，然後就畫出更進一步的新的彩繪。」

在宗聖公祠所展覽的主題，「水滿浮舟」四個字，是陳玉峰一生所堅持的信念，水滿了、船自然浮起，強調著基本功的扎實鍛鍊，以及踏實謙虛的人生態度，這也成就台灣第一代傳統彩繪匠師的美名。(2016-06-18)

## 客家夏令營活動多元 邀學童充實一「夏」

【文／轉載自客家電視台／廖期錚 范綱儀 台北】

暑假即將到來，台北市客家文化基金會，針對國小 3 到 6 年級學童，連續 4 年舉辦了客家夏令營，今年更首度安排學員，以小隊徒步旅行競賽的方式，遨遊台北市，希望培養小朋友團隊合作，及自主解決問題的能力。

小朋友充滿活力的客家歌舞，預告暑假夏令營，即將開幕。

擲出骰子，一場「客家版大富翁」即將開始，除了藉著遊戲認識客家庄，還得考考學童對於客家文化的知識。

台北市客家文化基金會組長 邱美穎：「一些 69 客庄的知識在裡面，一邊講的時候，我們就一邊帶到這些客語，所以都有讓他們先做學習。」

今年首度讓學員自己參考地圖，搭乘大眾運輸工具，從客家文化主題公園，一路在台北市闖關，最後終點則是，前進客家電視台參訪，希望培養小朋友，團隊精神與獨立自主的能力。

台北市客家文化基金會組長 邱美穎：「對小朋友來說，一群小朋友要自己去解決問題，還要坐這麼遠的車，又要換線，我們覺得在這中間，他應該可以獲得一些不同的啟發。」

台北市副市長 陳景峻：「透過我們所舉辦的這些暑期夏令營，讓小朋友、同學也要在這個暑假當中，規畫一系列的自主學習的活動。」

為期 3 天的客家夏令營，也將安排學員親自下廚煮食，並體驗各種客家童玩與生活方式，要讓學童的暑假更加充實。(2016-06-17)

### 苗栗客園區成長禮 客家文化向下扎根

【文／轉載自客家電視台／楊以諾 苗栗】

苗栗客家文化園區，舉辦首屆「客家成長禮」，邀請鄰近的銅鑼鄉 6 所國小，共 165 位畢業生一同參與，透過客庄生活挑戰活動，希望增加學子對客家的認同感。

體驗先民挑炭生活，還得動動腦筋，換算多少木炭，可以換多少鹽，這樣寓教於樂的闖關活動，讓小朋友受益良多。

銅鑼國小畢業生 陳怡儒：「就是挑鹽的人都很辛苦，對啊！還可以動腦筋。」

這是苗栗客家文化園區配合畢業季，特別推出的客家成長禮活動，利用闖關活動，讓孩童體驗先民生活，同時以客語宣讀成長宣言，並披上智慧領巾，完成成年禮儀式。

客委會客家文化發展中心主任 何金樑：「再次的了解(客家文化)，將來他作為一個介紹者，將來他可以用自己的語言、自己的文化、自己生活的所在，與人分享，他就是在銅鑼客庄長大的。」

除了挑炭體驗，園區也安排學童參觀各項展館，認識客家傳統文化，並製作手印，希望藉由認知活動，凝聚學童對客家的認同感。(2016-06-17)

## 聚落串聯.活化 埔心擬打造客家文化村

【文／轉載自客家電視台／李新隆 彰化埔心】

彰化縣是福佬客最多的縣市約有 40 萬人左右，其中又以埔心鄉比例最高，為了帶動地方繁榮，埔心鄉公所計畫，以台糖舊鐵路的，自行車道為軸線，串聯多個客家聚落，形成一個「客家文化村」的概念，一方面活化聚落，也推廣客家文化與地方產業。

清朝最後一位武舉人黃耀南，日治時期曾擔任「大埔心區長」，是地方的知名人物，由於祖先來自廣東饒平，因此武舉人的故居，被定為埔心鄉，客家文化村的亮點計畫之一。

黃耀南後代子孫 黃達雄：「已經舉辦 1、2 次了，所以我有和侄孫輩溝通，我們來做文化村，大家都很認同。」

根據學術單位的調查，埔心鄉有 7 成是客家人，雖然已不會說客家話，但仍保留許多客家生活文化，因此埔心鄉公所計畫，設立「客家文化村」，串聯多個客家聚落，除了推廣客家文化，也帶動地方產業及觀光。

客家聚落文化亮點計畫主持人 吳孟娟：「埔心鄉內的台糖舊鐵道，所改建的自行車道來做一個串聯，所以我們由自行車道周邊，去找比較有歷史文化價值的一些景點。」

埔心鄉公所祕書 顏千雄：「鎖定黃三元故居，還有武舉人的故居，以及張氏古厝周邊的環境，為發展的核心，透過這樣進一步的，深入調查及訪談，將使埔心鄉的客家文化，得以保存跟建置。」

埔心鄉公所表示，由於牽涉私人土地及住宅，需取得所有權人同意後，才會提報客家委員會，如果「客家文化村」計畫能建置完成，將有利民眾深入探索，彰化縣的福佬客文化。(2016-06-15)

## 客主委訪吉安 肯定閒置空間活化有成

【文／轉載自客家電視台／張國興 花蓮吉安】

客委會主委李永得 13 日前往花蓮縣吉安鄉，會勘利用閒置空間，建置的菸葉故事館，好客藝術村，以及縱谷客家第一庄計畫，李永得表示，目前這些計畫，硬體建設都已經完成，後續的營運規畫也將盡力協助。

李永得一行人來到花蓮吉安，首先會勘買菸場閒置空間再利用的成效，吉安鄉公所希望將這裡打造成菸葉故事館，而另一個利用廢棄營區，改建的吉安好客藝術村，已完成第一期工程，未來將在這裡建置，吉安在地客家的移民史，讓更多人認識島內二次移民的故事。

吉安鄉客家諮詢委員 翁基峰：「吉野移民村史的調查整理，以及好客藝術村，區域整合的資訊座談，還有移民村史，歷史聚落現況需求分析，以及後來未來我們要做的，一年 200 個主題策展，以及空間的規畫，還有對外合作機制的建構。」

會勘結束後，李永得對於地方善用閒置空間，除了給予高度肯定，也允諾會盡力支持後續建設。

客委會主委 李永得：「包括未來內部的部分，如何充分利用這個空間，對我們客家文化，對我們客家鄉親有幫助的規畫跟經營，客家委員會會跟地方的鄉公所，大家來共同討論，一定會盡力來支持。」

另外在與永興村的客家鄉親座談時，李永得表示，為了推動客家語言的發展，客委會未來補助地方時有意調整地方配合款，以減輕地方負擔。

客委會主委 李永得：「年輕人講客家話，我希望繼續來鼓勵我們年輕人，說客家話，所以客家委員會將來的補助，那個額度，中央補助地方，地方要負擔相當的配合款，可不可以減少，減少可以，但是將來要根據你，推廣客家語言努力的程度跟成果。」

李永得表示，沒有客家話就沒有客家人，因此推廣客語一直是客委會的施政重點，未來也希望藉由政策措施，加速推動客家文化的發展。(2016-06-13)

# 閱覽者意見回饋

如果您對客家學院電子報有任何意見，歡迎來信。

[ncuhakka@gmail.com](mailto:ncuhakka@gmail.com)

我們也在進行「閱覽者滿意度調查」，如果您願意表達對客

家學院電子報的滿意度，歡迎來信。

[ncuhakka@gmail.com](mailto:ncuhakka@gmail.com)

承蒙您！

恁仔細！

勞 瀝！

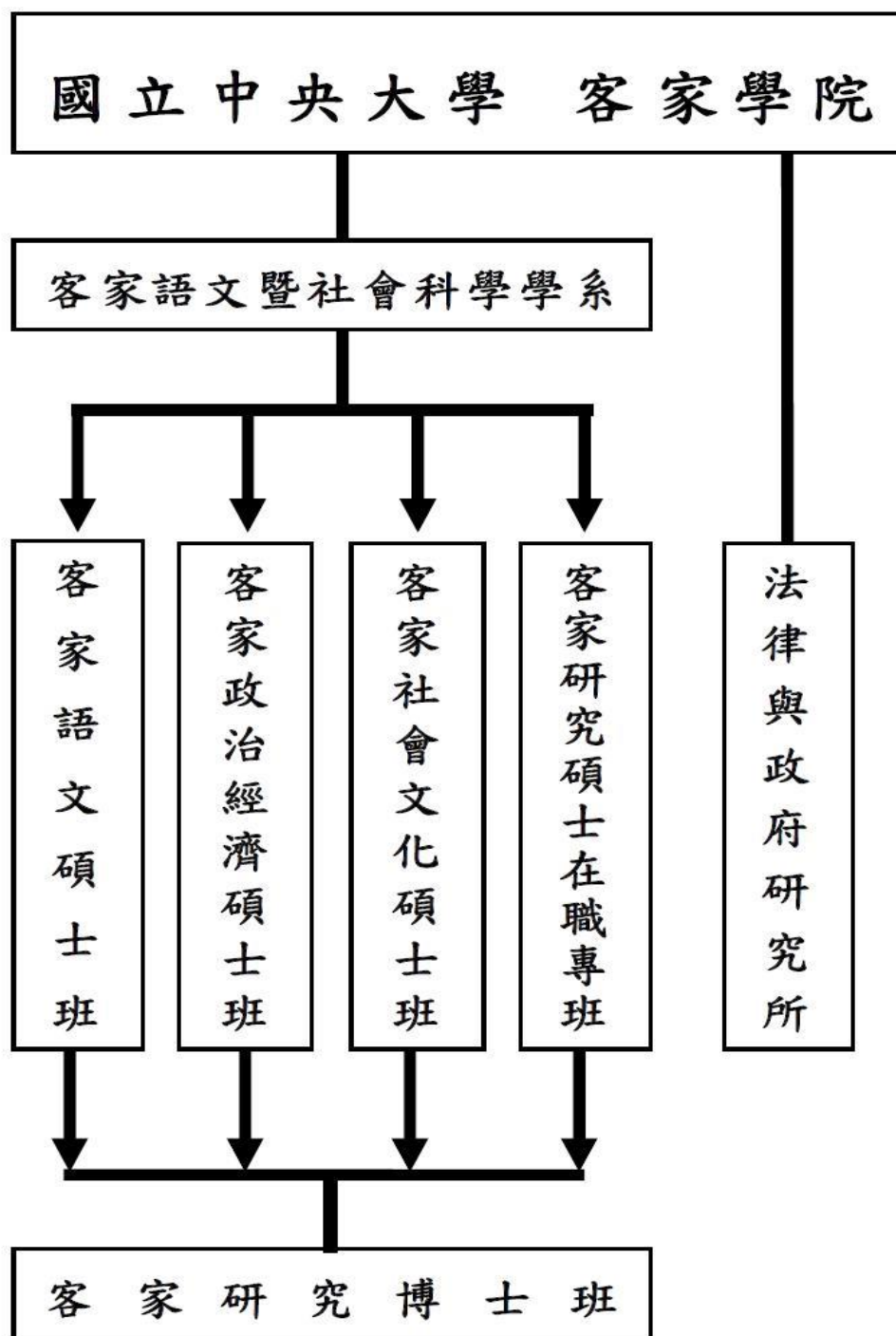
多 謝！

# 國立中央大學

## 客家學院組織架構



本院於2013年8月成立  
「客家語文暨社會科學學系」，  
客家學院的組織架構如下：



## 大學部

### 客家語文暨社會科學學系：

2013年8月設立，培養學生具備客家語言文化與社會科學學科基本能力，以培植具備多元文化、公共視野與國際觀之客家人才。大學部的課程規劃，在提供學生跨學科的基礎訓練，教學方式強調創新、多元、實用，為投入就業市場做準備，並重視學科理論的奠基，為從事客家研究做鋪路。

[http://hakka.ncu.edu.tw/hakkadepartment/enroll\\_bachelor](http://hakka.ncu.edu.tw/hakkadepartment/enroll_bachelor)

## 碩士班

### 客家社會文化碩士班：

2003年8月設立，培養客家學術研究與教學的人才，和深化客家社會文化研究為目標。發展方向兼涉本土與國際，以國內及東南亞客家社會文化相關議題為研究重點，並致力於推動平等和諧的族群關係，進而達成多元社會文化議題的論述能力。

[http://hakka.ncu.edu.tw/hakkadepartment/enroll\\_culture](http://hakka.ncu.edu.tw/hakkadepartment/enroll_culture)

### 客家語文碩士班：

2004年8月設立，為全國首間標榜以客家語文為主要研究範疇的學術單位，且客家語文研究是客家研究中不可或缺的一環。本班分為客家語言與客家文學研究兩個取向，客家語言研究鑽研客家話之語音、詞彙、文字及語法；客家文學研究則探索客家之傳統文書、現代文學與民間文學。

[http://hakka.ncu.edu.tw/hakkadepartment/enroll\\_language](http://hakka.ncu.edu.tw/hakkadepartment/enroll_language)

### 客家政治經濟碩士班：

2004年8月設立，強調從政治經濟角度來推動客家議題之研究，以族群政經關係、第三部門（非營利組織）、客家文化產業為三大重點發展方向，期盼為台灣社會培養優質的客家事務管理人才、創造多元和諧的族群政治環境、引領客家文化產業的創新發展。

[http://hakka.ncu.edu.tw/hakkadepartment/enroll\\_polieco](http://hakka.ncu.edu.tw/hakkadepartment/enroll_polieco)

### 客家研究碩士在職專班：

2006年8月設立，是在提供不同學科領域與經驗取向，且對客家事務有高度熱忱人士的在職進修管道，課程設計多元，強調科際整合，培養理論與實務兼具之客家研究與行動實踐人才，以符合客家社會對客家社群發展與發揚客家文化之需求。

<http://140.115.170.1/Hakkapolitical/web/index.php>

### 法律與政府研究所：

本所於民國95年8月正式成立，為國立中央大學在台復校之後，第一個專業的法政研究所，也是北台灣唯一強調「法律」與「政府」兩個領域結合的研究所。將兩者結合在一起，不是走傳統的法律路徑，亦不是無所不包的政治議題，而是面對全球化的時代，公共事務必須要有全盤的思維、全盤的配套措施，始能提昇政府的施政品質與效能，並落實法治國家理念。

<http://www.lawgov.ncu.edu.tw/>

## 博士班

### 客家研究博士班：

2011年8月設立，為全國第一個以客家研究為名的博士班，其目標在提升和深化客家研究學術人才的養成教育，建構以客家為主體性的研究論述，以及拓展客家研究的多元族群關係與公共事務關懷之視野，進而強化本學系及臺灣人文社會科學研究的國際能見度。

<http://hakka.ncu.edu.tw/DPAES/news.php>